WATER SUPPLY JOINT STOCK COMPANY
**TÂN HÒA**
"NƯỚC SẠCH CHO MỌI NHÀ"

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

**Số: 11427 /TH-TCHC**

*TP. Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 12 năm 2023*

Về việc ủy quyền cho Giám đốc Công ty ký kết các phụ lục hợp đồng thuộc Hợp đồng số 1079/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 01 tháng 3 năm 2023 và Hợp đồng số 2369/HĐ-TCT-GTTN ngày 15 tháng 3 năm 2023 với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV *(tổ chức có 04 đại diện vốn góp tham gia vào Hội đồng quản trị công ty cổ phần Cấp nước Tân Hòa)*

Kính gửi:
- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội

1. Tên tổ chức: **CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA**
- Trụ sở chính: 215 Trần Thủ Độ, P.Phú Thạnh, Q.Tân Phú, TP.HCM
- Địa chỉ liên hệ: 95 Phạm Hữu Chí, phường 12, quận 5, TP.HCM
- Điện thoại: : (028) 3855 7977 Fax: (028) 3955 7977

2. Người thực hiện công bố thông tin: **Nguyễn Mười - Giám đốc**.
- Địa chỉ: Chung cư ICON 56 Bến Vân Đồn, Phường 13, Quận 4, TP.HCM.

3. Loại thông tin công bố:
☑ 24h ☐ 72h ☐ Yêu cầu ☑ Bất thường ☐ Định kỳ

4. **Nội dung thông tin công bố**:

Thực hiện điểm j khoản 1 Điều 11 Thông tư 96/2020/TT-BTC ngày 16/11/2020 của Bộ Tài chính hướng dẫn về việc công bố thông tin trên thị trường chứng khoán, Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa (Công ty) công bố thông tin Nghị quyết Hội đồng quản trị về việc ủy quyền cho Giám đốc Công ty ký kết Phụ lục hợp đồng (lần thứ 3), thuộc hợp đồng số 1079/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 01 tháng 3 năm 2023 và Phụ lục hợp đồng số 3, thuộc hợp đồng số 2369/HĐ-TCT-PGTTN ngày 15 tháng 3 năm 2023 với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV *(tổ chức có 04 đại diện vốn góp tham gia vào Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa)*. Địa chỉ đăng tải: thông tin này đã được đăng tải trên trang thông tin điện tử của Công ty ngày 20/12/2023 tại đường dẫn: www.capnuoctanhoa.com.vn

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

***Nơi nhận:***
- Như trên;
- Lưu VT.

***Đính kèm:***
- Nghị quyết số 83/NQ-TH-HĐQT ngày 04/04/2023;
- Nghị quyết số 99/NQ-TH-HĐQT ngày 20/12/2023;
- Nghị quyết số 100/NQ-TH-HĐQT ngày 20/12/2023.

**NGƯỜI THỰC HIỆN CBTT**
**GIÁM ĐỐC**

CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA
Q.TÂN PHÚ - T.P HỒ CHÍ MINH

**Nguyễn Mười**

TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN
**CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: **83**/NQ-TH-HĐQT

*TP. Hồ Chí Minh, ngày 04 tháng 4 năm 2023*

# NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
# CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA
## Về việc ủy quyền ký kết các hợp đồng, giao dịch với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn - Trách nhiệm hữu hạn một thành viên

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17 tháng 6 năm 2020;

Căn cứ Quyết định số 3646/QĐ-UBND ngày 26 tháng 7 năm 2014 của UBND TP.Hồ Chí Minh về việc phê duyệt Đề án chuyển đổi Công ty TNHH MTV Cấp nước Tân Hòa thành Công ty cổ phần;

Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Cấp nước Tân òa được ban hành kèm Quyết định số 009/QĐ-TH-HĐQT ngày 03 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị;

Căn cứ Quy chế nội bộ về quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 010/QĐ-TH-HĐQT ngày 03 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị Công ty;

Căn cứ Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 11/QĐ-TH-HĐQT ngày 01 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị Công ty;

Căn cứ Tờ trình số 2000/TTr-TH-TCHC ngày 23 tháng 3 năm 2023 của Giám đốc về việc đề nghị ủy quyền ký kết các hợp đồng, giao dịch với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn - Trách nhiệm hữu hạn một thành viên;

Căn cứ Kết quả biểu quyết của các thành viên Hội đồng quản trị tại phiên họp lần thứ 13 (nhiệm kỳ 2020 -2025) vào ngày 03 tháng 4 năm 2023,

## HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA
## QUYẾT NGHỊ

**Điều 1.** Hội đồng quản trị thống nhất ủy quyền cho Giám đốc Công ty - Người đại diện theo pháp luật - được thương thảo và ký kết các hợp đồng, giao dịch có giá trị nhỏ hơn 35% tổng giá trị tài sản của Công ty được ghi trong báo cáo tài chính gần nhất với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên (*là tổ chức có 04 đại diện vốn góp tham gia Hội đồng quản trị)*. Giao Giám đốc Công ty thực báo cáo Hội đồng quản trị xem xét, thông qua tại cuộc họp Hội đồng quản trị định kỳ hàng quý, bao gồm các nội dung: Hợp đồng sang nhượng vật tư ngành nước; Hợp đồng gắn mới - thay đồng hồ nước; Hợp đồng thực hiện công tác phục vụ vận hành mạng lưới và giảm thất thoát nước; …

Trường hợp khi có thay đổi các điều khoản làm ảnh hưởng đến giá trị hợp đồng (nếu có), Giám đốc có trách nhiệm trình Hội đồng quản trị xem xét, thông qua trước khi ký kết hợp đồng, giao dịch.

Thời hạn ủy quyền: 12 tháng kể từ ngày ban hành Nghị quyết.

**Điều 2.** Hội đồng quản trị, Ban Kiểm Soát, Ban Giám đốc, Kế toán trưởng và các Phòng - Đội liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này theo đúng quy định. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký./.

***Nơi nhận:***
- Như Điều 2;
- HĐTV Tổng Công ty "để báo cáo";
- Lưu: TK.HĐQT.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**
**CHỦ TỊCH**

M.S.D.N: 0310350068 - C.T.C.P
CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA
Q. TÂN PHÚ - T.P HỒ CHÍ MINH

**Trần Thị Ngọc Luyến**

TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN
**CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số:**99**/NQ-TH-HĐQT

*Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 12 năm 2023*

# NGHỊ QUYẾT

Về việc ủy quyền cho Giám đốc Công ty ký kết Phụ lục hợp đồng lần thứ 3, thuộc hợp đồng số 1079/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 01 tháng 3 năm 2023 về việc thay đồng hồ nước định kỳ năm 2023

## HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17 tháng 6 năm 2020;

Căn cứ Quyết định số 3646/QĐ-UBND ngày 26 tháng 7 năm 2014 của UBND TP.Hồ Chí Minh về việc phê duyệt Đề án chuyển đổi Công ty TNHH MTV Cấp nước Tân Hòa thành Công ty cổ phần;

Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Cấp nước Tân òa được ban hành kèm Quyết định số 009/QĐ-TH-HĐQT ngày 03 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị;

Căn cứ Quy chế nội bộ về quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 010/QĐ-TH-HĐQT ngày 03 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị Công ty;

Căn cứ Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 11/QĐ-TH-HĐQT ngày 01 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị Công ty;

Căn cứ Nghị quyết số 83/NQ-TH-HĐQT ngày 04 tháng 04 năm 2023 của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa về việc ủy quyền ký kết các hợp đồng, giao dịch với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn - Trách nhiệm hữu hạn một thành viên;

Xét Tờ trình số 10606/TTr-TH-KHĐT ngày 05 tháng 12 năm 2023 của Giám đốc Công ty về việc ủy quyền Giám đốc ký kết Phụ lục hợp đồng lần thứ 3, thuộc hợp đồng số 1079/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 01 tháng 3 năm 2023 (về thay đồng hồ nước định kỳ năm 2023);

Căn cứ Biên bản kiểm phiếu biểu quyết của Hội đồng quản trị ngày 20/12/2023 về việc kiểm phiếu lấy ý kiến biểu quyết số 91/PYK-TH-HĐQT ngày 15/12/2023 của Hội đồng quản trị,

## QUYẾT NGHỊ:

**Điều 1.** Thống nhất ủy quyền cho Giám đốc Công ty ký kết Phụ lục hợp đồng lần thứ 3, thuộc hợp đồng số 1079/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 01 tháng 3 năm 2023 về thay đồng hồ nước định kỳ năm 2023 (theo Tờ trình số 10606/TTr-TH-KHĐT ngày 05 tháng 12 năm 2023 của Giám đốc Công ty).

**Điều 2.** Giám đốc Công ty có trách nhiệm ký kết và triển khai Phụ lục hợp đồng lần thứ 3, thuộc hợp đồng số 1079/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 01 tháng 3 năm 2023 đã được Hội đồng quản trị thông qua tại Nghị quyết này đảm bảo tuân thủ theo các quy định hiện hành.

**Điều 3.** Hội đồng quản trị, Ban Kiểm Soát, Ban Giám đốc, Kế toán trưởng và các Phòng - Đội liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này theo đúng quy định. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký./.

***Nơi nhận:***
- Như điều 3;
- Lưu (VT, HĐQT).

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**
**CHỦ TỊCH**

M.S.D.N:0310350068 - C.T.C.P
CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA
Q.TÂN PHÚ - T.P HỒ CHÍ MINH

**Trần Thị Ngọc Luyến**

TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN
**CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: **10606** /TTr-TH-KHĐT

*Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 05 tháng 12 năm 2023*

# TỜ TRÌNH

Về ủy quyền cho Giám đốc ký phụ lục hợp đồng lần thứ 3 thuộc hợp đồng số 1079/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 01 tháng 3 năm 2023.

Kính gửi: Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa

Căn cứ Quyết định số 3646/QĐ-UBND ngày 26 tháng 07 năm 2014 của Ủy ban nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh về việc phê duyệt phương án và chuyển Công ty TNHH một thành viên Cấp nước Tân Hòa thành Công ty cổ phần;

Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa;

Căn cứ Nghị quyết số 083/NQ-TH-HĐQT ngày 04 tháng 04 năm 2023, về việc Ủy quyền ký kết các hợp đồng, giao dịch với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên;

Căn cứ Hợp đồng số 1079/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 01 tháng 3 năm 2023, về việc thay đồng hồ nước định kỳ năm 2023;

Căn cứ Phụ lục hợp đồng số 4099/PLHĐ-TCT-KDDVKH ngày 01 tháng 6 năm 2023 thuộc hợp đồng số 1079/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 01 tháng 3 năm 2023, về việc thay đồng hồ nước định kỳ năm 2023;

Căn cứ Phụ lục hợp đồng số 6694/PLHĐ-TCT-KDDVKH ngày 06 tháng 9 năm 2023 thuộc hợp đồng số 1079/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 01 tháng 3 năm 2023, về việc thay đồng hồ nước định kỳ năm 2023;

Căn cứ Quyết định 2178/QĐ-TCT-KHĐT ngày 18 tháng 10 năm 2023 về việc phê duyệt điều chỉnh đơn giá thay đồng hồ nước 25mm áp dụng cho Công ty Cổ phần Cấp nước Trung An, Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa (lần 2) (Quyết định 2178).

Trong quá trình điều hành thực hiện Hợp đồng số 1079/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 01 tháng 3 năm 2023, do có sự thay đổi đơn giá vật tư dẫn đến thay đổi đơn giá thay đồng hồ nước 25mm. Để có cơ sở thanh quyết toán theo thực tế thực hiện, Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa kính trình Hội đồng quản trị ủy quyền cho Giám đốc ký phụ lục hợp đồng lần thứ 3 của Hợp đồng số 1079/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 01 tháng 3 năm 2023 , cụ thể như sau:

**Điều 1**: Điều chỉnh nội dung tại **mục 2.1.1.2 khoản 2.1 điều 2** của Hợp đồng thay đồng hồ nước định kỳ số 1079/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 01 tháng 3 năm 2023; Phụ lục hợp đồng số 4099/PLHĐ-TCT-KDDVKH ngày 01 tháng 06 năm 2023 và Phụ lục hợp đồng số 6694/PLHĐ-TCT-KDDVKH ngày 06 tháng 9 năm 2023 giữa Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn - TNHH MTV và Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa như sau:

**+ Trước điều chỉnh:**

**2.1.Đơn giá thay đồng hồ nước định kỳ:**

**Mục 2.1.2**: "Đồng hồ nước 25 ly:

Đơn giá bình quân không vượt quá **5.232.850 đồng/ĐHN".**

(Ghi chú: Đơn giá thay ĐHN 25ly bao gồm chi phí vật tư, chi phí nhân công và chi phí máy thi công)

**+ Sau điều chỉnh:**

**2.1.Đơn giá thay đồng hồ nước định kỳ:**

**Mục 2.1.2**: "Đồng hồ nước 25 ly:

Đơn giá bình quân không vượt quá **5.734.250 đồng/ĐHN".**

(Ghi chú: Đơn giá thay ĐHN 25ly bao gồm chi phí vật tư, chi phí nhân công và chi phí máy thi công, cụ thể theo bảng giá thay ĐNH 25mm tại Quyết định 2178 là 5.359.990 + 374.260 = 5.734.250 đồng/ĐHN).

Kính trình Hội đồng quản trị thông qua để Giám đốc Công ty điều hành các công tác thay đồng hồ nước định kỳ được kịp thời, đảm bảo thực hiện chỉ tiêu đã được Đại hội đồng cổ đông giao.

Trân trọng./.

***Nơi nhận:***
- Như trên;
- Lưu: VT, P. KHĐT (C.Quỳnh).

**GIÁM ĐỐC**

M.S.D.N: 0310350068 - C.T.C.P
CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA
Q. TÂN PHÚ - T.P HỒ CHÍ MINH

**Nguyễn Mười**

ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
**TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

*Thành phố Hồ Chí Minh, ngày tháng năm 2023*

# PHỤ LỤC HỢP ĐỒNG

**Số : _____/ PLHĐ-TCT-KDDVKH**

**Thuộc Hợp đồng số 1079/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 01 tháng 03 năm 2023**

*Căn cứ Hợp đồng thay đồng hồ nước định kỳ số 1079/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 01 tháng 03 năm 2023 giữa Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn-TNHH MTV và Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa;*

*Căn cứ Phụ lục hợp đồng số 4099/PLHĐ-TCT-KDDVKH ngày 01 tháng 06 năm 2023 giữa Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn-TNHH MTV và Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa;*

*Căn cứ Phụ lục hợp đồng số 6694/PLHĐ-TCT-KDDVKH ngày 06 tháng 09 năm 2023 giữa Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn-TNHH MTV và Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa.*

*Theo nhu cầu, khả năng của hai bên;*

Hôm nay, ngày tháng năm 2023, tại trụ sở Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn - TNHH MTV, số 01 Công trường Quốc tế, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh, chúng tôi gồm:

**BÊN A : TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN – TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN**

Trụ sở chính : Số 01 Công trường Quốc tế, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, TP. Hồ Chí Minh

Điện thoại : 38 291 777 – 38 291 974. Fax: (84.8) 38 241 644.

Tài khoản số : 622.043.110.110.0091 tại Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam – Chi nhánh Chợ Lớn.

Mã số thuế : 0301129367

Giấy chứng nhận doanh nghiệp Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên, mã số doanh nghiệp: 0301129367, đăng ký lần đầu ngày 20 tháng 9 năm 2010, đăng ký thay đổi lần thứ 10 ngày 26 tháng 4 năm 2023 của Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên.

Do Ông : **ĐẶNG ĐỨC HIỀN** – Chức vụ: Phó Tổng Giám đốc làm đại diện.

Theo Giấy ủy quyền: Số 3634/GUQ-TCT-KDDVKH, ngày 10 tháng 05 năm 2023 của Ông Trần Quang Minh – Tổng Giám đốc Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên.

**BÊN B : CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA**

Trụ sở chính : số 215 Trần Thủ Độ, Phường Phú Thạnh, Quận Tân Phú, TP. Hồ Chí Minh

Điện thoại : 39 555 840 – 38 558 563 Fax: 39 557 977.

Tài khoản số : 622.043.110.110.0192 Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam – Chi nhánh Chợ Lớn, Phòng Giao dịch Hòa Bình - TP. HCM.

Mã số thuế : 0310350068

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa – Mã số doanh nghiệp số: 0310350068 đăng ký thay đổi lần thứ 10, ngày 01 tháng 6 năm 2022, do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh cấp.

Do Ông : **NGUYỄN MƯỜI** - Chức vụ: Giám đốc làm đại diện

Hai Bên thống nhất ký kết Phụ lục Hợp đồng để bổ sung, sửa đổi một số nội dung trong Hợp đồng thay đồng hồ nước định kỳ số 1079/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 01 tháng 3 năm 2023; Phụ lục hợp đồng số 4099/PLHĐ-TCT-KDDVKH ngày 01 tháng 06 năm 2023 và Phụ lục hợp đồng số 6694/PLHĐ-TCT-KDDVKH ngày 06 tháng 09 năm 2023 giữa Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn - TNHH MTV và Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa, với các điều khoản sau:

**Điều 1:** Điều chỉnh nội dung tại ***mục 2.1.1.2 khoản 2.1 điều 2*** của Hợp đồng thay đồng hồ nước định kỳ số 1079/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 01 tháng 3 năm 2023; Phụ lục hợp đồng số 4099/PLHĐ-TCT-KDDVKH ngày 01 tháng 06 năm 2023 và Phụ lục hợp đồng số 6694/PLHĐ-TCT-KDDVKH ngày 06 tháng 09 năm 2023 giữa Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn - TNHH MTV và Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa như sau:

**+ Trước điều chỉnh:**

**2.1.Đơn giá thay đồng hồ nước định kỳ:**

**Mục 2.1.2**: "Đồng hồ nước 25 ly:

Đơn giá bình quân không vượt quá **5.232.850 đồng/ĐHN".**

**+ Sau điều chỉnh:**

**2.1.Đơn giá thay đồng hồ nước định kỳ:**

**Mục 2.1.2**: "Đồng hồ nước 25 ly:

Đơn giá bình quân không vượt quá **5.734.250 đồng/ĐHN".**

**Điều 2**: **Điều khoản chung**

Thời điểm áp dụng đơn giá mới thay đồng hồ nước 25mm từ ngày **18** tháng **10** năm **2023.**

Phụ lục Hợp đồng này là một phần không tách rời của Hợp đồng thay đồng hồ nước định kỳ số 1079/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 01 tháng 3 năm 2023; Phụ lục hợp đồng số 4099/PLHĐ-TCT-KDDVKH ngày 01 tháng 06 năm 2023 và Phụ lục hợp đồng số 6694/PLHĐ-TCT-KDDVKH ngày 06 tháng 09 năm 2023 giữa Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn - TNHH MTV và Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa. Những điều khoản không ghi trong Phụ lục Hợp đồng này thì vẫn thực hiện theo Hợp đồng số 1079/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 01 tháng 3 năm 2023; Phụ lục hợp đồng số 4099/PLHĐ-TCT-KDDVKH ngày 01 tháng 06 năm 2023 và Phụ lục hợp đồng số 6694/PLHĐ-TCT-KDDVKH ngày 06 tháng 09 năm 2023.

Phụ lục Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày ký và được lập thành 8 (tám) bản, mỗi bên giữ 4 (bốn) bản có giá trị như nhau.

**ĐẠI DIỆN BÊN A** **ĐẠI DIỆN BÊN B**

TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN
**CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: **100**/NQ-TH-HĐQT

*Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 12 năm 2023*

# NGHỊ QUYẾT

***Về việc ủy quyền cho Giám đốc Công ty ký kết Phụ lục hợp đồng số 3, thuộc hợp đồng số 2369/HĐ-TCT-PGTTN ngày 15 tháng 3 năm 2023***

## HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17 tháng 6 năm 2020;

Căn cứ Quyết định số 3646/QĐ-UBND ngày 26 tháng 7 năm 2014 của UBND TP.Hồ Chí Minh về việc phê duyệt Đề án chuyển đổi Công ty TNHH MTV Cấp nước Tân Hòa thành Công ty cổ phần;

Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Cấp nước Tân òa được ban hành kèm Quyết định số 009/QĐ-TH-HĐQT ngày 03 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị;

Căn cứ Quy chế nội bộ về quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 010/QĐ-TH-HĐQT ngày 03 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị Công ty;

Căn cứ Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 11/QĐ-TH-HĐQT ngày 01 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị Công ty;

Căn cứ Nghị quyết số 83/NQ-TH-HĐQT ngày 04 tháng 04 năm 2023 của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa về việc ủy quyền ký kết các hợp đồng, giao dịch với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn - Trách nhiệm hữu hạn một thành viên;

Xét Tờ trình số 10979/TTr-TH-GNKDT ngày 13 tháng 12 năm 2023 của Giám đốc Công ty về việc ủy quyền Giám đốc ký Phụ lục hợp đồng số 3, thuộc hợp đồng số 2369/HĐ-TCT-GTTN ngày 15 tháng 3 năm 2023;

Căn cứ Biên bản kiểm phiếu biểu quyết của Hội đồng quản trị ngày 20/12/2023 về việc kiểm phiếu lấy ý kiến biểu quyết số 91/PYK-TH-HĐQT ngày 15/12/2023 của Hội đồng quản trị,

## QUYẾT NGHỊ:

**Điều 1.** Thống nhất ủy quyền cho Giám đốc Công ty ký kết và thực hiện **Phụ lục hợp đồng số 3**, thuộc hợp đồng số 2369/HĐ-TCT-PGTTN ngày 15 tháng 3 năm 2023 về việc bổ sung một số nội dung hợp đồng giảm thất thoát nước năm 2023 trên địa bàn của Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa quản lý.

**Điều 2.** Giám đốc Công ty có trách nhiệm triển khai Phụ lục hợp đồng số 3, thuộc hợp đồng số 2369/HĐ-TCT-PGTTN ngày 15 tháng 3 năm 2023 đã được Hội đồng quản trị thông qua tại Nghị quyết này đảm bảo tuân thủ theo các quy định hiện hành.

**Điều 3.** Hội đồng quản trị, Ban Kiểm Soát, Ban Giám đốc, Kế toán trưởng và các Phòng - Đội liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này theo đúng quy định. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký./.

***Nơi nhận:***
- Như điều 3;
- Lưu (VT, HĐQT).

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**
**CHỦ TỊCH**

M.S.D.N: 0310350068 - C.T.C.P
CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA
Q. TÂN PHÚ - TP. HỒ CHÍ MINH

**Trần Thị Ngọc Luyến**

TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN
**CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 10979 /TTr-TH-GNKDT

*Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 13 tháng 12 năm 2023*

# TỜ TRÌNH

Về việc ủy quyền Giám đốc Công ty ký phụ lục hợp đồng số 3, thuộc hợp đồng số 2369/HĐ-TCT-PGTTN ngày 15 tháng 3 năm 2023.

Kính gửi: Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa

Căn cứ Quyết định số 3646/QĐ-UBND ngày 26 tháng 07 năm 2014 của Ủy ban nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh về việc phê duyệt phương án và chuyển Công ty TNHH một thành viên Cấp nước Tân Hòa thành Công ty cổ phần;

Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa;

Căn cứ Nghị quyết số 083/NQ-TH-HĐQT ngày 04 tháng 04 năm 2023, về việc Ủy quyền ký kết các hợp đồng, giao dịch với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên;

Căn cứ Hợp đồng số 2369/HĐ-TCT-PGTTN ngày 15 tháng 3 năm 2023, về việc thực hiện công tác phục vụ vận hành mạng lưới và giảm thất thoát nước với Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa năm 2023;

Căn cứ Tờ trình số 10976/TTr-TH-KHĐT ngày 12 tháng 12 năm 2023 của Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa về việc chấp thuận chủ trương phát sinh các công việc của Hợp đồng số 2369/HĐ-TCT-PGTTN ngày 15 tháng 3 năm 2023 được ông Phó Tổng Giám đốc chấp thuận.

Trong quá trình điều hành thực hiện hợp đồng số 2369/HĐ-TCT-PGTTN ngày 15 tháng 3 năm 2023, về việc thực hiện công tác phục vụ vận hành mạng lưới và giảm thất thoát nước với Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa năm 2023, một số công việc phát sinh trong việc vận hành hành mạng lưới và giảm thất thoát nước năm 2023 như sau:

1. Nâng cao hộp bảo vệ đồng hồ nước nằm ngoài bất động sản bị âm sâu, khuất lấp:

| STT | Danh mục công việc | Đơn vị tính | Khối lượng | Đơn giá đã bao gồm 10% VAT (VNĐ) | Thành tiền sau thuế (VNĐ) |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Nâng cao hộp bảo vệ đồng hồ nước nằm ngoài bất động sản bị âm sâu, khuất lấp. | Địa chỉ | 150 | 2.272.727 | 340.909.050 |

2. Cào bóc, thảm trùm toàn bộ mặt nhựa (theo quyết định 09/2014/QĐ-UBND ngày 20/02/2014):

| STT | Danh mục công việc | Đơn vị tính | Khối lượng | Đơn giá đã bao gồm 10% VAT (VNĐ) | Thành tiền sau thuế (VNĐ) |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Cào bóc, thảm trùm toàn bộ mặt nhựa (theo quyết định 09/2014/QĐ-UBND ngày 20/02/2014) | $m^2$ | 1.224 | 296.364 | 362.749.536 |

Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa kính trình Hội đồng quản trị **ủy quyền Giám đốc Công ty ký phụ lục hợp đồng số 3, thuộc hợp đồng số 2369/HĐ-TCT-PGTTN ngày 15 tháng 3 năm 2023** với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV

Kính trình Hội đồng quản trị thông qua để Giám đốc Công ty điều hành các công tác chống thất thoát nước được kịp thời, đảm bảo thực hiện chỉ tiêu giảm thất thoát nước đã được Đại hội đồng cổ đông giao.

Trân trọng./.

***Nơi nhận:***
- Như trên;
- Lưu: VT, PGNKDT.

**GIÁM ĐỐC**

M.S.D.N: 0310350066 C.T.C.P CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA Q.TÂN PHÚ - T.P HỒ CHÍ MINH

**Nguyễn Mười**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

*Thành phố Hồ Chí Minh, ngày tháng năm 2023*

# PHỤ LỤC HỢP ĐỒNG SỐ 03

## THUỘC HỢP ĐỒNG SỐ 2369/HĐ-TCT-PGTTN ngày 15/3/2023

**Số: _____/PLHĐ-TCT-PGTTN**

V/v bổ sung một số nội dung hợp đồng giảm thất thoát nước năm 2023 trên địa bàn của Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa quản lý

Căn cứ:

Hợp đồng số 2369/HĐ-TCT-PGTTN ngày 15 tháng 3 năm 2023 về thực hiện công tác phục vụ vận hành mạng lưới và giảm thất thoát nước với Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa năm 2023;

Giấy ủy quyền số 1219/GUQ-TCT-PGTTN ngày 08 tháng 3 năm 2023 về việc ký kết hợp đồng thực hiện công tác phục vụ vận hành mạng lưới và giảm thất thoát nước giữa Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn với Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa và Công ty Cổ phần Cấp nước Trung An.

Phu lục hợp đồng số 7139/PLHĐ-TCT-PGTTN ngày 22 tháng 9 năm 2023 về việc bổ sung một số nội dung hợp đồng giảm thất thoát nước năm 2023 trên địa bàn của Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa quản lý.

Tờ trình số 10976/TTr-TH-KHĐT ngày 12 tháng 12 năm 2023 của Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa về việc chấp thuận chủ trương phát sinh các công việc của Hợp đồng số 2369/HĐ-TCT-PGTTN ngày 15 tháng 3 năm 2023 được ông Phó Tổng Giám đốc chấp thuận.

Theo nhu cầu, khả năng của hai bên

Hôm nay, ngày tháng năm 2023, tại trụ sở Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên, số 01 Công trường Quốc tế, Phường Võ Thị Sáu - Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh, chúng tôi gồm:

- **BÊN A: TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN - TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN**

Trụ sở chính : Số 01 Công trường Quốc tế, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, TP. Hồ Chí Minh.

Điện thoại : 38 291 777 – 38 291 974. Fax: (84.8) 38 241 644.

Tài khoản số : 6220 431101100 091 tại NHNN & PTNT Việt Nam CN Chợ Lớn.

Mã số thuế : 0301129367

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số: 0301129367 lần đầu, ngày cấp 20/09/2010, đăng ký thay đổi lần thứ 10, ngày 26/04/2023, nơi cấp: Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh.

Do Ông : **NGUYỄN VĂN ĐẲNG** - Chức vụ: **Phó Tổng Giám đốc** làm đại diện.

- **BÊN B : CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA**

Trụ sở chính : Số 215 Trần Thủ Độ, Phường Phú Thạnh, Quận Tân Phú, TP.Hồ Chí Minh.

Điện thoại : 39 555 840 – 38 558 563 Fax: 39 557 977

Tài khoản số : 6220 431101100 192 tại Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam - Chi nhánh Chợ Lớn.

Mã số thuế : 0310350068

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa số: 0310350068, thay đổi lần thứ 10, ngày 01/06/2022, nơi cấp Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh

Do Ông : **NGUYỄN MƯỜI** - Chức vụ: **Giám đốc** làm đại diện.

Hai bên thống nhất ký kết Phụ lục Hợp đồng số 03 để bổ sung một số nội dung trong Hợp đồng số 2369/HĐ-TCT-PGTTN ngày 15 tháng 3 năm 2023 về thực hiện công tác phục vụ vận hành mạng lưới và giảm thất thoát nước với Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa năm 2023, giữa Tổng công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên và Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa như sau:

**Điều 1: Bổ sung khối lượng và hạng mục công tác vào Hợp đồng số 2369/HĐ-TCT-PGTTN ngày 15/3/2023**

1.1 Nâng cao hộp bảo vệ đồng hồ nước nằm ngoài bất động sản bị âm sâu, khuất lấp

- Bên B thực hiện nâng đồng hồ nước âm sâu, khuất lấp kết hợp nâng cấp đường trên địa bàn quản lý.

1.2 Cào bóc, thảm trùm toàn bộ mặt nhựa (theo quyết định 09/2014/QĐ-UBND ngày 20/02/2014)

Bên B tổ chức thực hiện cào bóc và thảm trùm mặt đường đảm bảo khối lượng và chất lượng theo quy định và quyết định 09/QĐ-UBND ngày 20/02/2014, đồng thời thực hiện đầy đủ các thủ tục liên quan với đơn vị quản lý đường.

**Điều 2: Đơn giá và chi phí thực hiện**

2.1. Nâng cao hộp bảo vệ đồng hồ nước nằm ngoài bất động sản bị âm sâu, khuất lấp

| STT | Danh mục công việc | Đơn vị tính | Khối lượng | Đơn giá trước thuế (VNĐ) | Thành tiền trước thuế (VNĐ) |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Nâng cao hộp bảo vệ đồng hồ nước nằm ngoài bất động sản bị âm sâu, khuất lấp | Địa chỉ | 150 | 2.272.727 | 340.909.050 |

- Đơn giá thực hiện công tác nâng cao hộp đồng hồ nước nằm bên ngoài bất động sản bị âm sâu, khuất lấp: Áp dụng theo Quyết định số 2045/QĐ-TCT-KHĐT ngày 24 tháng 12 năm 2021 của Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – TNHH MTV về việc phê duyệt bản vẽ thiết kế và đơn giá công tác "Nâng cao các hộp bảo vệ đồng hồ nước nằm ngoài bất động sản bị âm sâu, khuất lấp".

2.2. Cào bóc, thảm trùm toàn bộ mặt nhựa (theo quyết định 09/2014/QĐ-UBND ngày 20/02/2014)

| STT | Danh mục công việc | Đơn vị tính | Khối lượng | Đơn giá trước thuế (VNĐ) | Thành tiền trước thuế (VNĐ) |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Cào bóc, thảm trùm toàn bộ mặt nhựa (theo quyết định 09/2014/QĐ-UBND ngày 20/02/2014) | $m^2$ | 1.224 | 296.364 | 362.749.536 |

Đơn giá thực hiện công tác: Áp dụng theo Quyết định số 1956/QĐ-TCT-KHĐT ngày 01 tháng 11 năm 2022 của Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – TNHH MTV về việc phê duyệt đơn giá công tác "Cào bóc, thảm trùm toàn bộ mặt nhựa (theo quyết định số 09/2014/QĐ-UBND ngày 20/02/2014)".

**Điều 3: Thanh toán**

- Công tác Nâng cao hộp bảo vệ đồng hồ nước nằm ngoài bất động sản bị âm sâu, khuất lấp; Cào bóc, thảm trùm toàn bộ mặt nhựa (theo quyết định 09/2014/QĐ-UBND ngày 20/02/2014) tương tự Điều 6 trong hợp đồng số 2369/HĐ-TCT-PGTTN ngày 15 tháng 3 năm 2023.

**Điều 4: Các điều khoản khác:**

- Phụ lục hợp đồng này là một bộ phận không thể tách rời của hợp đồng số 2369/HĐ-TCT-PGTTN ngày 15 tháng 3 năm 2023 và Phu lục hợp đồng số 7139/PLHĐ-TCT-PGTTN ngày 22 tháng 9 năm 2023. Những nội dung không điều chỉnh trong Phụ lục này vẫn được thực hiện như Hợp đồng, Phụ lục hợp đồng đã ký.
- Phụ lục Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày hai bên cùng ký kết.
- Phụ lục Hợp đồng này được lập thành 8 (tám) bản, mỗi bên giữ 4 (bốn) bản có giá trị như nhau.

**ĐẠI DIỆN BÊN A** **ĐẠI DIỆN BÊN B**